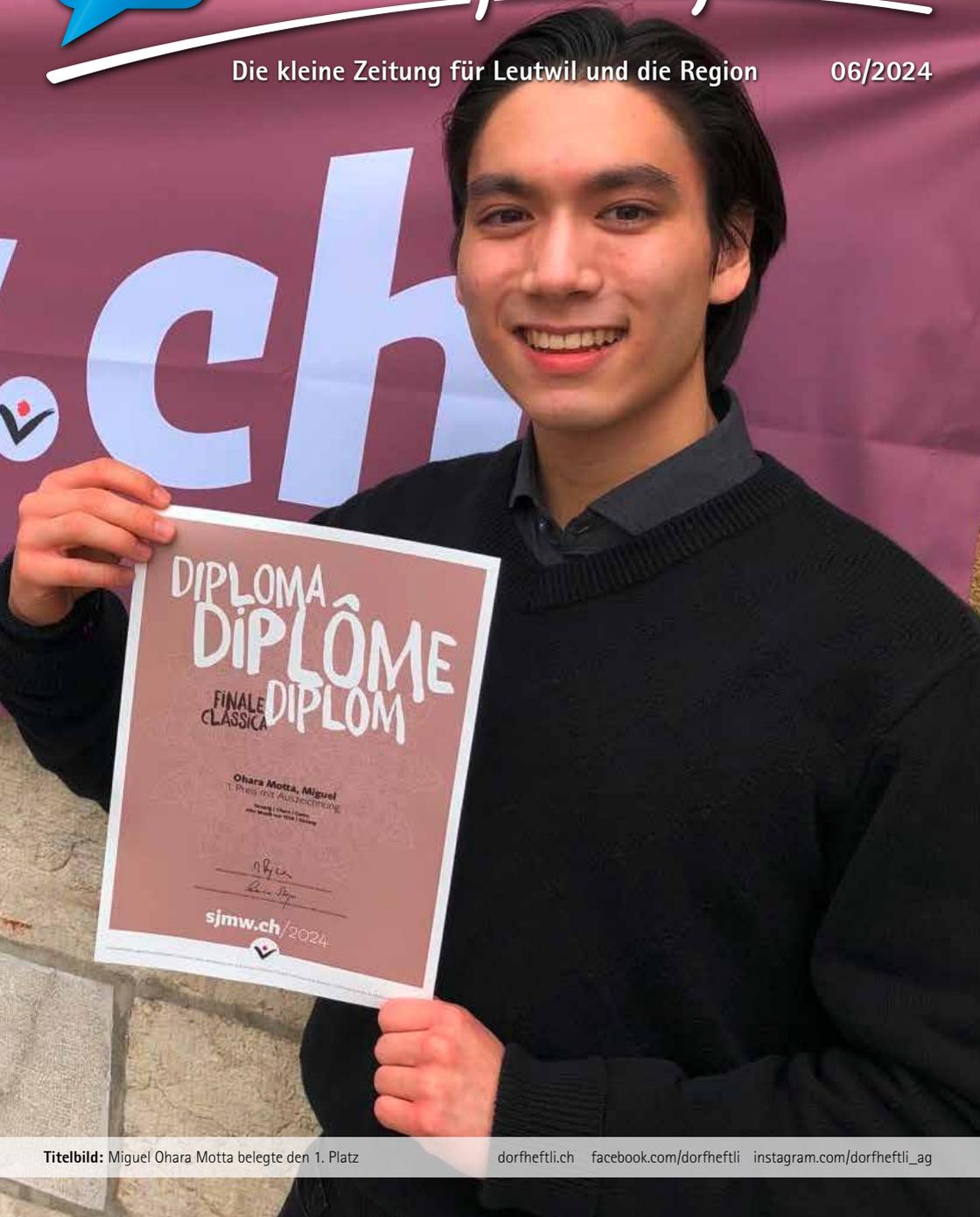




dorfheftli

Die kleine Zeitung für Leutwil und die Region

06/2024



Titelbild: Miguel Ohara Motta belegte den 1. Platz

dorfheftli.ch facebook.com/dorfheftli instagram.com/dorfheftli_ag



Für Sie nur das Beste. Fragen Sie uns – vergleichen lohnt sich.

Dzenita Buljina, Versicherungs- und Vorsorgeberaterin
T 062 765 44 75, dzenita.buljina@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach Hauptstrasse 49
Javier Conde 5734 Reinach
T 062 765 44 44
reinach@mobiliar.ch

mobiliar.ch

die **Mobiliar**

**eris
mann**

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG 5616 Meisterschwanden Tel. 056 667 19 65 www.erismannag.ch



Gemeindeverwaltung Leutwil

Dorfstrasse 12, 5725 Leutwil

Telefon: 062 777 15 59

E-Mail: gemeindeverwaltung@leutwil.ch

Öffnungszeiten

Montag	07.30 – 12.00	14.00 – 18.00
Dienstag	geschlossen	geschlossen
Mittwoch	09.00 – 12.00	geschlossen
Donnerstag	08.00 – 12.00	geschlossen
Freitag	07.00 – 14.00	durchgehend

Gerne bedienen wir Sie auch ausserhalb der Schalteröffnungszeiten. Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Patrick Tepper (pte). **Redaktoren:** Thomas Moor (tmo.), Daniel Hinzen (dah). **Reporter:** Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental), Nicole Stock (Seetal)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats

Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr

Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2023: 22 706

Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli_ag

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion



Gedruckt in der Region

printed in
switzerland

Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr

6. und 20. Juni

Häckseldienst

25. Oktober

Gemeindeversammlungen

12. Juni

29. November

Feiertage

Bundesfeier, 1. August

Das nächste Dorfheftli erscheint am

**Mittwoch
3. Juli**

Redaktionsschluss

Freitag, 28. Juni, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:

dorfheftli.ch

facebook.com/dorfheftli

instagram.com/dorfheftli_ag

**Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung
mit Mehrwert

In den besten
Händen.
Fenster vom
Fachmann.



FSZ
FENSTERSTUTZ
SEIT 1957

fensterstutz.ch

Aus dem Gemeinderat



**Liebe Leutwilerinnen,
liebe Leutwiler**

Die Temperaturen steigen und mit ihnen wächst das Bedürfnis nach draussen zu gehen und die Natur zu geniessen. Schon bald beginnt die Fussball-Europameisterschaft in Deutschland und was gibt es Schöneres, als nach einem gemütlichen Grillabend im Garten packende Fussballspiele zu verfolgen? Wir hoffen, dass die Schweizer Nationalmannschaft erfolgreich spielt und für positive Schlagzeilen sorgt.

Am Mittwoch, 12. Juni 2024, steht die nächste Gemeindeversammlung an. Neben den klassischen Traktanden wie dem Protokoll der letzten Versammlung und dem Rechenschaftsbericht 2023 gibt es weitere interessante Themen.

Die Jahresrechnung schliesst mit einem Minus von CHF 160'000.00 ab. Dies ist nicht gut, jedoch fällt die Rechnung besser aus als budgetiert.

Nach dem Traktandum Jahresrechnung stehen zwei Kreditabrechnungen zur Genehmigung an. Bei der Abrechnung des Kredits für die Jubiläumsfeier 750 Jahre Leutwil vermerken wir eine Kreditüberschreitung. Die Feier im letzten Jahr war ein voller Erfolg mit vielen Highlights, doch kurzfristige Anträge haben die Kosten in die Höhe getrieben.

Bei einem weiteren Traktandum an der Gemeindeversammlung wird über den Verkauf der Hessematt diskutiert. Es wurde ein möglicher Käufer gefunden: Ein Immobilienentwickler möchte das gesamte Gebiet erwerben. Aus Sicht des Gemeinderates ist dies eine grosse Chance für die Zukunft von Leutwil. Alle Details zum Kaufvertrag finden Sie in der Broschüre zur Gemeindeversammlung auf der Website der Gemeinde. Falls die Gemeindeversammlung dem Verkauf zustimmt, muss der Käufer ein qualitätssicherndes Verfahren durchführen, um sicherzustellen, dass das Projekt zu Leutwil passt. Danach folgt das Baugesuchverfahren mit einer öffentlichen Auflage des Projekts. Der Gemeinderat wird Sie laufend über den Projektstand informieren.

In einer lebendigen Demokratie ist die Beteiligung der Bürgerinnen und Bürger von grösster Bedeutung. Der Gemeinderat hofft daher auf zahlreiches Erscheinen bei der Gemeindeversammlung.

Wir wünschen Ihnen allen eine gute Zeit, viel Freude und Gesundheit.

Lukas Spirgi
Gemeindeammann

Gemeindenachrichten

Einladung zur Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung vom

Mittwoch, 12. Juni 2024, 20.15 Uhr
in der Mehrzweckhalle Leutwil

Traktandenliste Einwohnergemeinde

1. Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 24. November 2023
2. Entgegennahme Rechenschaftsbericht 2023
3. Genehmigung Jahresrechnung 2023 der Einwohnergemeinde und Spezialfinanzierungen
4. Kreditabrechnung für den Neubau der Feldstrasse inkl. Werkleitungen
5. Kreditabrechnung für die Jubiläumsfeier 750 Jahre Leutwil
6. Genehmigung des Vertrages über den Verkauf der Parzelle 551 der Hessematt
7. Verschiedenes und Umfrage

Traktandenliste Ortsbürgergemeinde

1. Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 24. November 2023
2. Entgegennahme Rechenschaftsbericht 2023
3. Genehmigung der Jahresrechnung 2023 der Ortsbürgergemeinde
4. Kreditabrechnung für die Sanierung der Liegenschaft an der Sahlstrasse in Bern
5. Verschiedenes und Umfrage

Zusatzinformationen

Zustellung der Gemeindeversammlungsbrochüre in reduzierter Form

- Nach § 23 Abs. 1 des Gesetzes über die Einwohnergemeinden (GG) sind die Stimmberechtigten spätestens 14 Tage vor der Gemeindeversamm-

lung vom Gemeinderat durch Zustellung der Stimmrechtsausweise und der Traktandenliste mit den Anträgen und allfälligen Erläuterungen aufzubieten. Zwingend allen Stimmberechtigten zuzustellen sind somit einzig Stimmrechtsausweise und Traktandenliste mit den Anträgen. In rechtlicher Hinsicht ist es somit möglich, die Gemeindeversammlungsbrochüre in abgekürzter Fassung abzugeben.

- Der Gemeinderat hat sich aus ökologischen und wirtschaftlichen Überlegungen dazu entschlossen, auf den Druck der gesamten Broschüre zu verzichten.

- Die Gemeindeversammlungsbrochüre in ausführlicher Form sowie sämtliche Unterlagen zu den Gemeindeversammlungsaktanden können ab dem 29. Mai 2024 auf der Internetseite der Gemeinde Leutwil unter www.leutwil.ch/politik/gemeindeversammlung eingesehen werden. Die vollständige Broschüre ist weiterhin in Papierform erhältlich. Sie kann ab dem 29. Mai 2024 telefonisch bei der Gemeindeverwaltung, 062 777 15 59, oder per E-Mail: gemeindeverwaltung@leutwil.ch im Broschürenformat A5 sowie in elektronischer Form (PDF-Format) bestellt werden. Über den nachfolgenden QR-Code gelangen Sie direkt zur Gemeindeversammlungsbrochüre und den weiteren Unterlagen (verfügbar ab dem 29. Mai 2024):



Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Weitere Hinweise

- Die Unterlagen für die zu behandelnden Geschäfte liegen ab 29. Mai 2024 auf der Gemeindeverwaltung während der ordentlichen Bürozeiten (Öffnungszeiten beachten) zur Einsichtnahme durch die Stimmberechtigten (Aktenaufgabe) auf.
- Die Verhandlungsfähigkeit wird aufgrund der Stimmrechtsausweise ermittelt. Die Stimmberechtigten werden gebeten, den Stimmrechtsausweis bei der Zugangskontrolle abzugeben.

Pensionierung Daniel Leutwiler



Nach 32 Jahren als Schulhausabwart in Leutwil hatte Daniel Leutwiler am 24. Mai 2024 seinen letzten Arbeitstag.

Der Gemeinderat Leutwil hat Daniel Leutwiler im Rahmen des Mitarbeitenden-Anlasses vom 3. Mai 2024 geehrt und verabschiedet.

Im Namen des Gemeinderates danken wir dir von Herzen für deinen jahrelangen und unermüdlchen Einsatz zu Gunsten der Gemeinde Leutwil.

Deine Freude an der Arbeit, deine Zuverlässigkeit und dein grosses Engagement wurde stets von allen Mitmenschen sehr geschätzt.

Wir wünschen dir für deinen neuen Lebensabschnitt alles Gute, beste Gesundheit und viel Freude an allem, was auf dich zukommt.

Machs guet, Dani!

Werden auch Sie First Responder!

Der Kanton Aargau hat im Februar 2024 ein neues, unabhängiges und flächendeckendes First-Responder-System eingeführt. Informationen dazu finden Sie unter www.ag.ch.

Jedes Jahr erleiden in der Schweiz rund 8000 Personen einen Herz-Kreislauf-Stillstand. Um die Überlebenschance zu erhöhen, ist qualifizierte Hilfe innert weniger Minuten unerlässlich. Nur die wenigsten Patientinnen und Patienten können vom Rettungsdienst innert fünf Minuten erreicht werden.

First Responder überbrücken die Zeit bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes.

In drei einfachen Schritten können Sie Teil des First-Responder-Systems werden:

1. BLS-AED Kurs bei uns buchen und BLS-AED-SRC Ausweis erhalten
2. Kantonale Infoveranstaltung besuchen
3. Dem First-Responder-System beitreten

Auf der Website www.nothelferambahn.ch finden Sie alle Informationen dazu. Zudem finden

Sie dort Unterstützung beim Ausbilden von First Responder in der Gemeinde.

Neue Telefonnummer für die ärztliche Notfallnummer

Der Aargauische Ärzteverband hat neu ab dem 15. April 2024 eine ärztliche Notfallnummer: 0800 401 501

Der Hausarztmangel verschärft sich weiterhin. Praxen schliessen bereits aufgrund von Fachkräftemangel oder machen sich Überlegungen in diese Richtung. Dies ist einer der Aspekte, weshalb die Notfallstationen zusätzlich belastet werden.

Bei Fragen rund um administrative und medizinische Anliegen ist das Angebot kostenlos. Wird die Beratung durch einen Arzt / eine Ärztin benötigt, wird der Anrufende entsprechend geleitet und für die ärztliche Leistung eine Rechnung ausgelöst.

Weitere Informationen zum aargauischen Ärzteverband finden Sie unter: www.aargauer-aerzte.ch

Identitätskarten im Sommer 2024

Die Sommerferienzeit nähert sich und viele Familien planen ihren Urlaub im Ausland. Für einen

reibungslosen Auslandsaufenthalt wird je nach Reiseziel eine gültige Identitätskarte oder ein gültiger Pass benötigt. Bitte beantragen Sie den Ersatz ihrer abgelaufenen Identitätskarten früh genug bei der Gemeindeverwaltung Leutwil, damit die rechtzeitige Zustellung sichergestellt ist. Dabei gilt es insbesondere zu beachten, dass die Gemeindeverwaltung Leutwil vom 1. bis 12. Juli 2024 geschlossen ist und vom 15. Juli bis 9. August 2024 reduzierte Öffnungszeiten hat.

Jubilarin

Gloor-Marti Heidi, 27.06.1939, 85 Jahre

Erteilte Baubewilligungen

Stucki Christian, Thälgsasse 16, 5725 Leutwil; Erweiterung Abstellplatz (bereits erstellt), Neubau Einfriedung, Einbau Dachfenster, Fassadenänderungen Ost- und Nordfassade sowie Einbau Zentralheizung beim Gebäude Nr. 7

AEW Energie AG, Sägestrasse 6, 5600 Lenzburg; Abbruch Kabelverteilkabine neben Gebäude Nr. 36 und Neubau Kabelverteilkabine neben Gebäude Nr. 40

Blank Werner und Lilly, Zopfweg 6, 5725 Leutwil; Aufbau Photovoltaik-Anlage auf Gebäude Nr. 38



PSYCHOLOGISCHE
ERNÄHRUNGSBERATUNG

~Marietta Kocher~

"Wenn Hunger nicht das Problem ist, ist Essen nicht die Lösung."

Kompetente Beratung und Begleitung bei:

- Essstörungen • Übergewicht
- Untergewicht • Intoleranzen

Die psychologische Ernährungsberatung verbindet Ernährungswissenschaft und Psychologie und zielt vor allem auf ein mentales und körperliches Gleichgewicht. Sie stehen mit ihren Bedürfnissen im Mittelpunkt. Weitere Infos unter:

www.ebkocher.ch



Tannlihag 3C
5703 Seon
0797022303
marietta@ebkocher.ch

118. Aargauer
Kantonalschwingfest

Menziken

20. – 22. Juni 2025

**Helfer
gegen Entlöhnung
gesucht**

Infos erteilt gerne:

Muriel Siegrist

personal@aksf-menziken.ch

www.aksf-menziken.ch



Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Sommeröffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Leutwil

Die Gemeindeverwaltung Leutwil bleibt vom 1. bis 12. Juli 2024 geschlossen.

Vom 15. Juli bis 9. August 2024 gelten die folgenden Sommeröffnungszeiten:

	Vormittag	Nachmittag
Montag	geschlossen	14.00 bis 18.00 Uhr
Dienstag	geschlossen	geschlossen
Mittwoch	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag	geschlossen	geschlossen
Freitag	geschlossen	geschlossen

Nach den Sommerferien treten ab dem 12. August 2024 wieder die aktuell geltenden Öffnungszeiten in Kraft:

	Vormittag	Nachmittag
Montag	07.30 bis 12.00 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Dienstag	geschlossen	geschlossen
Mittwoch	09.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Freitag	07.00 bis 14.00 Uhr	geschlossen

Bei Todesfällen melden Sie sich unter folgender Telefonnummer: 077 513 67 87

Die Erreichbarkeit der Gemeindeverwaltung bei Todesfällen ist jederzeit gewährleistet. Falls wir Ihren Anruf nicht sofort entgegennehmen können, rufen wir Sie zurück.

**TAG DER
OFFENEN TÜREN**

Am Samstag, 29. Juni 2024, von 9.30 bis 17.00 Uhr

PROGRAMM:

- 10.00 – 11.30 Uhr Vortrag Küche
- 11.30 Uhr Betriebsführung
- 12.30 – 13.30 Uhr Vortrag Einbruchschutz
- 13.30 Uhr Betriebsführung
- 14.30 – 15.45 Uhr Vortrag Bad

Alle Infos:



ruEpp

INNENAUSBAU IN PERFEKTION



Ruepp Schreinerei AG
5614 Sarmenstorf
www.rueppschreinereiag.ch

**PRODUKTION
UND
AUSSTELLUNG**

**Sandra Lüscher und
Monika Meier
bedienen Sie gerne
nach telefonischer
Vereinbarung.**



coiffure

sandra lüscher
monika meier
rosenweg 9
5706 boniswil
fon 062 777 03 93

Vereine

Alle Leutwiler Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!

Alphorngruppe Leutwil

Infos: Huber Beat, Zetzwilerstrasse 6, hubsi2@bluewin.ch, www.alphorn-huber.ch

Compagnia Capriola

Infos: Kaspar Claudia und Sandro, Zopfweg 2, 076 680 08 76, www.capriola-zirkusschule.ch

Einwohnerverein LüpuPlus

Infos: Baumann Matias, 079 658 96 99, luepuplus@gmx.ch, www.luepuplus.ch

EVP Bezirk Kulm (Evangelische Volkspartei)

Infos: Leutwiler Daniel, Birrwilerstrasse 5, 079 320 60 49, daniel.leutwiler@gmx.ch. Präsident: Seibert Uriel, Aeschermattweg 4b, 5040 Schöftland, 077 226 27 00, uriel.seibert@grossrat.ag.ch

Feuerwehr Dürrenäsch-Leutwil

Infos: www.lodur-ag.ch/duerrenaesch-leutwil

Feuerwehrverein Dürrenäsch-Leutwil

Infos: Merz Beat, 079 801 24 80, merz-beat@bluewin.ch, www.handdruckspritze1792.ch

Frauenturnverein Leutwil

Mi., 20.00 – 21.15 Uhr. Infos: Baumann Monika, Präsidentin, 062 777 29 83

Gesundheitsturnen

14-täglich, Mi., 18 – 19 Uhr in der Mehrzweckhalle. Infos: Gajon Monika, 079 469 03 40

Gewerbeverein Seetal

Infos: Kessler Frank, Präsident, 5617 Tennwil, 078 657 92 82, www.gv-seetal.com

Glöggli-Chuchi Leutwil

Club kochender Männer. Unser Steinpilz-Risotto ist weltberühmt hier in der Gegend. Wir kochen auch gerne für Sie. Infos: Gloor Kurt, 062 777 25 84

Landfrauen Leutwil

Infos: Graf Renate, Zetzwilerstrasse 14, Leutwil, 062 776 31 78

Loipen-Vereinigung Leutwil

Infos: Gloor Benjamin, Dürrenäscherstrasse 9, 062 777 23 47, gloorbenu@bluewin.ch, www.loipeleutwil.ch

Männerriege Leutwil

Do., 19.00 – 20.15 Uhr, Mehrzweckhalle. Infos: Geissbühler Hans-Peter, 062 777 01 70, hpgeissbuehler@bluewin.ch, www.mrleutwil.ch

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Kostenloses Angebot im reformierten Kirchgemeindehaus Dürrenäsch. Jeden 1. Di. des Monats nur auf Voranmeldung, 13.30 – 16.00 Uhr. Telefonsprechstunde, 8 – 10 Uhr, 062 771 63 30

Musikgesellschaft Leutwil

Infos: Lüscher Käthi, Häglisrainstrasse 15, 062 777 33 46, www.mgletwil.ch

Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: Fr., 11.30 Uhr, Restaurant Linde. Infos: Estermann Susanne, 079 324 83 30. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, kulm@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Fr., 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Gloor Christine, 062 777 10 13

Schützengesellschaft Leutwil

Infos: Präsident Gloor André, praesident@sg-leut-

wil.ch. Ansprechperson für Hüttenvermietung: Fallegger Sara, 079 721 85 41, huettewart@sg-leutwil.ch

Trachtengruppe Leutwil

Präsidentin: Gloor Nelly, 062 777 32 35, nelly.gloor@hotmail.com. Tanzleitung/Kindertanzleiterin: Hintermann-Gygax Therese, 062 771 70 24, 078 889 61 25, therese_hintermann@bluewin.ch

Turnverein Leutwil

Infos: Baumann Adrian, adrian-baumann@hotmail.com, www.tv-leutwil.ch

Volleyball

Infos: Schanz Adrian, 079 310 67 75

Wegbegleitung der ref. Kirchgemeinde

Praktische, unentgeltliche Unterstützung in schwierigen Lebenssituationen. Vermittlungsstelle: Spirgi Beatrice, 062 777 31 41, beatrice.spirgi@bluewin.ch und Moser Tanja, 5724 Dürrenäsch, 062 777 02 19, mosertanja@bluewin.ch



**Konstruktionen
Feinblechtechnik
Spanabhebende Fertigung
Endmontagen**

Dorfstrasse 18
CH-5725 Leutwil
Tel.: +41 62 765 90 00 E-Mail: info@wuest-ag.ch
Fax: +41 62 765 90 19 Internet: www.wuest-ag.ch

Konstruktionen und Herstellung von Einzelteilen oder kompletten Baugruppen. Gehäusen, Baugruppenträgern und 19-Zoll Racks. **Alles aus einer Hand.**

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde

Alle aktuellen Termine und Informationen finden Sie im Chelezedu oder unter www.chelegmeind.ch

Römisch-katholische Pfarrei St. Theresia, Seon

Alle aktuellen Termine und Infos finden Sie im Pfarrblatt «Horizonte» oder unter www.pfarrei-seon.ch

DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0800 401 501**

Entsorgung

Sammelstelle beim Gemeindehof: Jeden Samstagmorgen offen

Alteisen

(Beschläge) Mulde beim Gemeindehof

Altöle

(Verbrauchte Speiseöle) Abgabestelle bis max. 10 Liter pro Haushalt: Aeschbach Max, Geschäft Velos-Motos, Leutwil. Bei grösseren Mengen: Amstutz Produkte AG, Chemische Spezialpräparate, Luzernstr. 11, 6274 Eschenbach LU, Tel. 041 448 14 41

Aluminium

(Haushaltfolien, Tuben, Spraydosen, Pfannen, Getränkedosen etc.) Entsorgungsplatz beim Gemeindehof

Bauschutt

(Natursteine, Ziegel, Backsteine, Fensterglas, Spiegel, Glasgeschirr) Nur Kleinmengen / max. 0.5 m³, nicht von gewerblicher Herkunft (kein Plastik). Mulden beim Gemeindehof

Giftstoffe, Sonderabfälle

(z.B. Medikamente, Lösungsmittel, alte Farben, Herbizide etc.) verschlossen und beschriftet. An

ursprüngliche Verkaufsstelle, Drogerien oder Apotheken in Originalgebinden zurückgeben

Glas

Nach Farben getrennt, kein Fensterglas. Sammelstelle beim Gemeindehof

Grüngut

Küchenabfälle dürfen nicht deponiert werden. Bitte kein Plastik und kein plastifiziertes Papier. Die Jahresgebühr (Fr. 100.- bzw. Fr. 150.-) wird durch eine Jahresvignette, welche an Front des Containers gut sichtbar angeklebt werden muss, entrichtet. Die Vignetten können ab Januar 2023 bei der Finanzverwaltung per Formular bestellt werden. Die genormten Rollcontainer (140 und 240 Liter) werden in der Regel jeden zweiten Donnerstag entlang der üblichen Kehrichttour geleert (bereits ab 7.00 Uhr!). Sammlungen: **6., 20. Juni; 4., 18., 31. Juli; 15., 29. August; 12., 26. September; 10., 17., 24. Oktober; 7., 21. November; 5. Dezember**

Hauskehricht

(Säcke mit Gebührenmarken, max. 110 Liter) Die Marken können bei der Gemeindekanzlei Leutwil und den Volgläden Boniswil und Dürrenäsch bezogen werden. Wöchentlich am Donnerstag (**Ausnahmen 2. August, 27. Dezember**), an Strasse stellen, spätestens bis 12.00 Uhr

Häckselgut

(Bäume, Sträucher und Heckenschnitte) Das zu häckselnde Material ist bis 8.00 Uhr an die Strasse zu stellen (gut zugänglich, geordnet, auf mehrere kleine Haufen aufgeteilt, aber nicht zusammengebunden). Häckseldienst: **26. April, 25. Oktober**. Anmeldung erforderlich.

Kleider, Textilien

(Noch brauchbare Schuhe) Container beim Gemeindehof

Konservendosen (Weissblech)

Reinigen und Papierumwicklung entfernen. Mulde beim Gemeindehof

Leuchtstoffröhren, Entladungslampen

Zurück an die Verkaufsstellen

Papier und Karton

Schachteln zerlegen (ohne Plastikklebestreifen). Gemeinsame Mulde beim Gemeindehof

Pneus, Autobatterien, Elektrogeräte

Zurück an die Verkaufsstellen

Sperrgut

Das Sperrgut ist dem Hauskehricht mitzugeben. Es darf eine Länge von 150 cm und einen Durchmesser von 50 cm nicht überschreiten. Das Sperrgut ist mit einer gebührenpflichtigen Marke (60 Liter) zu versehen.

Styropor

Nur sauberes Material, ohne Plastikklebestreifen, kein Füllmaterial. Zurück an die Verkaufsstelle

Tierkadaver

In zugebundenen Plastiksäcken, beim Klärmeister abgeben (kostenlos). Abwasserreinigungsanlage ARA (Schlatt). Öffnungszeiten: Montag von 13.15 bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 7.15 bis 9.00 Uhr, Freitag von 13.15 bis 15.00 Uhr



R. STEINER AG
Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm
Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31
info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch



pflegeprivat gmbh
zu Hause besser leben

062 772 18 18
079 441 46 15

Wenn es selber nicht mehr geht, helfen wir Ihnen aktiv täglich mit **Pflege und Betreuung** rund um die Uhr.

Ihre flexible Spitex auch in Ihrer Gemeinde rechnet direkt mit der Krankenkasse ab.

pflegeprivat gmbh
Muhenstrasse 11
5036 Oberentfelden

info@pflegeprivatgmbh.ch
www.pflegeprivatgmbh.ch

Unsere Angebote:
> Grundpflege
> Behandlungspflege
> Palliativpflege
> Wundbehandlung
> Hauswirtschaft
> Betreuung

Fachbetrieb für alle Marken



Opel- und
Chevrolet-Spezialist



EVENT GARAGE GMBH Brühlstr. 328, 5732 Zetzwil, 062 773 22 18, info@eventgarage.ch

Gloor &
Holzbau AG/Schreinerei
Spenglerei **Baumann**
Bedachungen

5725 Leutwil • Tel. 062 777 10 87
www.gloor-baumann.ch

- Zimmerarbeiten
- Bedachungen, Dachfenster
- Allgemeine Schreinerarbeiten
- Spenglerarbeiten
- Holz-Elementbau
- Um- und Neubauten
- Dachgeschossausbauten
- Parkettböden
- Dachsanierungen
- Fassadenverkleidungen
- Flachdachabdichtungen
- Photovoltaik

Immo+Service Partner GmbH



“ImmoService steht für einen einzigartigen Service -
da steckt viel Herzblut von uns allen drin!

Frank Kessler

Immobilienverkauf auf reiner Erfolgsbasis!

5617 Tennwil | 5000 Aarau | www.immoservice.ch | info@immoservice.ch | 062 822 24 34

Der Grab-Raub in Ägypten – Teil 3

Runa Hafner
schreibt gruselige Krimi-
geschichten



Ab jetzt musste also auch ich vorsichtiger sein. Ich erwachte am nächsten Morgen sehr früh, hatte aber noch keine Idee, was ich machen könnte. Schliesslich fuhr ich auf das Polizeirevier und teilte meine Beobachtungen mit. Jetzt hatte die Polizei wenigstens einen Anhaltspunkt. Anschliessend fuhr ich wieder zurück ins Hotel. Langsam kam mir ein dunkler Gedanke: «Was, wenn mein Chef das Zepter gestohlen hatte? Vielleicht wurde er gezwungen?» Das bedeutete, dass fast alle Spuren von ihm sein könnten. Als ich im Hotel angekommen war, bekam ich plötzlich Angst. Mein zweiter Gedanke könnte stimmen. Vielleicht musste mein Chef mich anrufen, weil die Diebe mich auch haben wollen. Nur, warum mich? Ich glaubte auch, dass sie, also die Diebe, mich noch nicht erkannt hatten. Sonst hätten sie mich doch schon geschnappt, oder etwa nicht?

Am Nachmittag recherchierte ich noch mehr über diesen Pharaon. Doch leider kam nichts neues Nützliches raus. Und weil ich so lange nach Informationen gesucht hatte, war dann auch schon wieder Abend. Ich ging hinunter ins Café und entdeckte die beiden Männer. Sie starrten mich beide an. Es war unheimlich, deshalb beschloss ich, einfach zu tun, als hätte ich sie gar nicht im Verdacht. Aber ich glaubte, dass das nichts nützte. Ich wusste, dass ich ab nun wirklich nicht mehr sicher war. Ich wollte ins Polizeirevier fahren. Doch die beiden Männer nahmen die Verfolgung auf. Ich rannte schon sehr schnell, aber sie waren schneller, sie holten mich

ein, steckten mir ein feuchtes Tuch in den Mund und ich wurde bewusstlos.

Als ich wieder aufwachte, lag ich in einem dunklen Zimmer ohne Fenster. «Frau Meyer, sind Sie das?», tönte es plötzlich aus einer Ecke. «Ja, wer sind Sie?» «Ich bin es, Ihr Chef, Herr Schmidt. Sind Sie überwältigt worden?» «Ja, aber was ist mit Ihnen passiert?» «Anscheinend wussten die Kerle, dass ich der Chef bin, und haben mich entführt. Danach haben sie mich gezwungen, Sie anzurufen, damit sie Sie auch schnappen können. Warum, das habe ich auch nicht verstanden. Dann haben sie mich auch noch gezwungen, das Zepter zu stehlen. Ich musste extra Spuren von mir hinterlassen. Wahrscheinlich suchen jetzt schon alle nach dem Täter. Also nach mir.» «Nein. Zum Glück habe ich genug früh die Meldung an die Polizei hier gegeben, dass ich dem blonden Typ auf der Schliche bin. Aber ich verstehe immer noch nicht, warum sie wollten, dass Sie mich anrufen.» «Auf jeden Fall müssen wir sie überwältigen oder verschwinden. Doch ich sehe hier keinen Fluchtweg.» Wir suchten und tasteten ein bisschen den Raum ab. Doch leider nichts.

Plötzlich hörten wir Schritte. Jemand steckte einen Schlüssel ins Schloss und dann machte es «klick». «Hahaha, die beiden sitzen hier schön in der Falle und wir können sie schön alles machen lassen. Und wenn das ganze Ding durchgezogen ist, lassen wir die beiden hier drinnen und sie werden beide sterben, ohne dass Spuren zu uns führen!» Ich wollte gerade sagen, dass wir eine Spur hatten, doch dann stiess mich mein Chef an den Fuss.

Fortsetzung in der Juli-Ausgabe

HINTERMANN

GARTENGESTALTUNG

**SOMMERFERIEN IM EIGENEN GARTEN?
MIT UNS SIND SIE GENAU RICHTIG!**

INDUSTRIESTRASSE 1315 | 5728 GONTENSCHWIL
TELEFON 062 517 47 00
INFO@IHR-GARTENGESTALTER.CH
WWW.IHR-GARTENGESTALTER.CH





Internorm
Fenster - Haustüren

FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG
062 772 42 22
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

**DIE GRÖSSTE FENSTER-
VIELFALT DER SCHWEIZ**




**Gesundheitscenter
Physio & Training**
MTTZ AG, Sylvia Bugmann
5616 Meisterschwanden
056 667 04 40 • www.mttz.ch

**STÄRKEN SIE IHREN BECKENBODEN MIT
UNSEREM NEUEN PELVIPOWER™
TRAINING SYSTEM**

NEW Das Beckenbodentraining der Zukunft -
schnell, einfach & wirksam!

- ✓ gegen Inkontinenz
- ✓ gegen Rückenschmerzen
- ✓ vor/nach der Geburt
- ✓ zur Leistungssteigerung

Kontaktieren Sie uns!
056 667 04 40
info@mttz.ch
www.mttz.ch



Erfolgreiche Musikschüler/-innen auf nationaler Bühne

Ein Wochenende voller musikalischer Höhepunkte: Drei unserer Musikschüler/-innen holten sich im Finale des Schweizerischen Jugendmusikwettbewerbs vier erste Preise, davon zweimal mit Auszeichnung. Sie zählen somit zu den talentiertesten Nachwuchsmusiker/-innen der Schweiz.



(Eing.) – Der 13-jährige Joshua Weidmann beeindruckte die Jury sowohl als Solist mit dem Cello als auch im Duo mit seiner um zwei Jahre älteren Schwester Cosima, die Violine spielt. Mit ihren virtuosen Programmen, die mehrere Stücke aus verschiedenen Epochen umfassten, überzeugten sie auf ganzer Linie. Cosima Weidmann trat zusätzlich mit dem Streichquartett «Pilatus» an. Der erste Preis mit Auszeichnung und ein Auftritt beim abschliessenden Preisträgerkonzert waren der verdiente Lohn für konsequentes Üben und grosses Engagement.

Auch der 18-jährige Miguel Ohara Motta aus Leutwil bewies seine herausragenden musikalischen Fähigkeiten. Kürzlich erhielt er die Zulassung an der Hochschule für Musik in Basel, wo er im September sein Gesangsstudium beginnen wird. Beim SJMW präsentierte er sechs Stücke in der Kategorie «Alte Musik – Sologesang» und wurde ebenfalls mit einem ersten Platz mit Auszeichnung belohnt.

Vor dem Wettbewerb hatten Joshua, Cosima und Miguel mehrfach die Gelegenheit, ihre Programme an der KMS Seetal vorzutragen. Diese Auftritte sind für die jungen Musiker/-innen äusserst wichtig, um ihre Performance zu optimieren und Sicherheit zu gewinnen. Für die Musikschule ist es stets eine besondere Freude, die hochstehenden musikalischen Darbietungen der talentierten Jugendlichen zu hören und gleichzeitig die jungen Künstler/-innen einem breiten Publikum vorstellen zu dürfen.

Neben ihren Hauptinstrumenten engagieren sich alle drei Jugendlichen auch in anderen musischen Bereichen: Gesang, Tanz, Klavier, Schlagzeug sowie akustische und E-Gitarre gehören neben Schule und Hobbys zu ihrem Alltag.

Die KMS Seetal gratuliert Cosima, Joshua und Miguel – sowie ihren Eltern und Lehrpersonen – von ganzem Herzen und wünscht ihnen weiterhin viel Freude und Erfolg auf ihrem musikalischen Weg! Weitere Infos: www.kms-seetal.ch

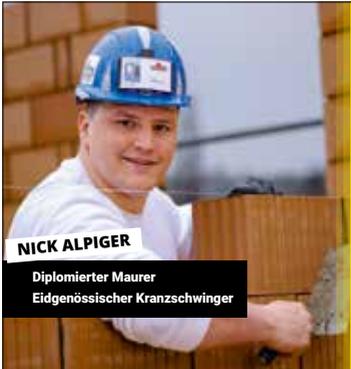
Lebensfreude schenken, mit einem Lächeln begleiten, tatkräftig mithelfen.

Butler
Hallwil

-Unterstützung und Begleitung
bei täglichen Erledigungen.



Theodor Ryser | 079 349 45 38 | theo.ryser@bluewin.ch | www.butler-hallwil.ch



NICK ALPIGER

Diplomierter Maurer
Eidgenössischer Kranzschwinger

HANDWERK

HAT

GOLDENEN
BODEN

LERNE
MAURER/IN.



BAUUNTERNEHMUNG

soltermann-ag.ch



soltermannag

Frühsommer-Ausstellung
7./8. Juni 2024

Save the Date

Wurst, Pizza, Kuchen,
Livemusik und Spass
für die Kids

Beste Qualität und gutes Design –
von der preisgünstigen Lösung bis
zum exklusiven Produkt.

Showroom & Outdoor Ausstellung

Feinsteinzeug, Naturstein, Parkett, Vinyl
Teppich und fugenlose Beläge

KELLER
+STEINER
BODENBELÄGE

Design mit Qualität



Keller + Steiner AG Wand- und Bodenbeläge
Sarmenstorferstrasse 29 | 5615 Fahrwangen | ksboden.ch

TOP
DEAL

ksboden.ch



Fritz Stadler wurde für seine 20 Jahre Vorstandsarbeit geehrt. Frank Kessler (Mitte) gab einen bravourösen Einstand als GVS-Präsident.

Neuer Anlauf für eine Seetaler Gewerbeausstellung

Engagierte und kontroverse Diskussionen prägten die 60. Generalversammlung des Gewerbevereins Seetal, welche in stimmungsvoller Atmosphäre im Chalet auf dem Eichberg Seengen stattfand. Dank dem Vorschlag eines Mitgliedes wird das Interesse zur Durchführung einer Seetaler Gewerbeausstellung unter den Mitgliedern durch den Vorstand geprüft.

(tmo.) – Aus erwähntem Vorschlag unter «Verschiedenes» wurde schlussendlich ein Antrag gestellt, welcher eine verbindliche Interessensumfrage durch den Vorstand unter den Mitgliedern für die Teilnahme an einer Seetaler Gewerbeausstellung beinhaltet. Ein möglicher Austragungsort steht noch offen. Zur Erinnerung: Die letzte Gewerbeausstellung fand 2014 statt, jene im 2018 geplante musste mangels Aussteller abgesagt werden. Die Zeit wäre also wieder reif für eine Neuauflage. Eine Neuauflage (sprich Aktualisierung) gibt es auch für die Vereinsstatuten, welche moderat an die gesetzlichen Vorgaben und den Datenschutz angepasst wurden und von der Versammlung gutgeheissen wurden. Darin enthalten ist neu auch eine mögliche Passivmitgliedschaft. Auf Kurs ist der Gewerbeverein sowohl was die Mitgliederanzahl als auch die Erfolgsrechnung betreffen. Vier Austritten und ein Ausschluss standen sechs Eintritten gegenüber. Die Neumitglieder (jedenfalls jene, die anwesend

waren) erhielten die Gelegenheit, ihre Firma der Versammlung kurz vorzustellen. Die von Kassier Thomas Sandmeier präsentierte Jahresrechnung schloss mit einem Plus ab, welches fast doppelt so hoch ausfiel als budgetiert. Mit entsprechenden Veranstaltungen bemüht sich der Vorstand, seinen Mitgliedern ein attraktives Vereinsleben zu bieten. Zum Flaggschiff des Gewerbevereins Seetal gehört der Christchindlimärt, bei welchem Dieter Gugelmann seit 15 Jahren als Präsident erfolgreich die Fäden zieht. Die 28. Ausgabe 2024 wird die letzte unter seiner Führung sein. Einen möglichen Nachfolger habe man in der Pipeline, wie Frank Kessler bei seiner Feuertaufe als GVS-Präsident verkündete. Mit Ehrenmitglied Fritz Stadler wurde ein langjähriges Vorstandsmitglied verabschiedet. Während 20 Jahren leistete er wertvolle Arbeit für den Gewerbeverein Seetal und war so etwas wie der Vater der Pausenapfelaktion an den Schulen. Eine Aktion, die er auch weiterhin betreuen wird.

Gratulieren Sie Ihren Lernenden zum erfolgreichen Lehrabschluss

mit einem Inserat im Dorfheftli
in den Juli- und Augustausgaben.

halbe Seite 140.- statt 180.-/Ausgabe
ganze Seite 280.- statt 350.-/Ausgabe

 *dorfheftli*
Die kleine Zeitung für das See- und Wynental
Baselgasse 6A - 5734 Reinach - 062 765 60 00



**Suchen Sie neue Lernende ab 2025: Nutzen Sie
die Lehrstellenbeilage in der Septemбераusgabe.**

Smart, so eine Aare-Schiffahrt



(Eing.) – Kürzlich trafen sich elf Turnerinnen des Frauenturnvereins am Ausgangspunkt in Leutwil. Die Reise führte mit Bus und Bahn über Lenzburg und Olten nach Biel.

Nach einem kurzen Fussmarsch konnten die wachen Frauen im Schiff «Rousseau» Platz nehmen, wo Kaffee und Gipfeli schon bereitstanden. Beinahe lautlos und gemächlich glitt das Schiff davon. Entlang an Naturschutzgebieten mit Ausblick auf die Jurakette, vorbei in Port mit der Schleusenfahrt erreichte man Büren an der Aare. Jetzt hiess es Aussteigen, um das historische Städtchen mit besonderem Charme zu erkunden. Nach dem Mittagessen gings weiter, an idyllisch gelegenen Dörfern, winzigen Inseln und der Storchenstation

Altreu vorbei nach Solothurn, wo wir auch schon erwartet wurden. In einer 1½-stündigen Stadtführung lernte man vieles über die Barockstadt Solothurn kennen. Im Herzen der Altstadt fand man die St.-Ursen-Kathedrale, den «Märetplatz», historische Bauten, elf geschichtsträchtige Brunnen und vieles mehr.

Nun war der längst ersehnte Apéro fällig. Im «Solheure» liess die gut gelaunte Truppe den Tag schon langsam ausklingen. Mit vielen Eindrücken und bester Laune traten die Frauen die Heimreise an und verschwanden dann am Ausgangspunkt wieder in alle Himmelsrichtungen. Für den interessanten Tag und die Top-Organisation gebührt Lilian ein fettes Dankeschön, schön wars!



blanc

! Kachelöfen
! Cheminéees
! Tiba-Kochherde
! Keramische Plattenbeläge
! Natursteinarbeiten

! **Ofen- und Cheminéebau AG**
! Neulenstrasse 4, 5703 Seon
! Telefon 062 775 15 86
! pblanc@blanc-ofenbau.ch
! www.blanc-ofenbau.ch

 **LIEBI + SCHMID AG** *Frick Schinznach*
Verkauf Service Vermietung Reparatur



Küchenbau

Ein Ansprechpartner von
Planung bis Ausführung:
056 463 64 10

Haushaltsgeräte: Verkauf, Reparaturen und
Montage von Geräten aller Marken.



BEAUTY AND BODYCARE
Kosmetikstudio

Bodyforming Dauerhafte Haarentfernung

Kosmetikstudio
beauty and bodycare
Hauptstrasse 46
5726 Unterkulm
076 831 73 66
beautyandbodycare.ch

Weitere Angebote:
- Hydrfacial Gesichtsbehandlung
- Microneedling
- Fadenlifting ohne Nadeln
- Kosmetik

**AKTION: 20% RABATT AUF
BODYFORMING ODER
DAUERHAFT HAARENTFERNUNG**

Gültig bis 30. Juni 2024 gegen Abgabe dieses Bons.



Der neue Tiguan



Jetzt Probe fahren

Für alles, was das Leben bringt

Der neue Tiguan ist so sportlich wie edel. Er besticht mit charismatischem Design, edlem Interieur und progressiven Technologien. Kommen Sie vorbei und entdecken Sie unseren beliebten SUV noch heute – wir freuen uns auf Sie!



RHauto.ch
Lenzburg / Villmergen

RH Auto-Service Lenzburg AG
Aarauerstrasse 35, 5600 Lenzburg
Tel. 062 888 50 50, lenzburg@rhauto.ch, www.rhauto.ch/vw

Regio-Übung «Puzzle» der Samaritervereine Lenzburg und Umgebung



(Eing.) – In der Krise ist es wichtig, dass man die Köpfe kennt. Die jährlich wiederkehrenden Regio-Übungen der Samaritervereine dienen einerseits dem fachlichen Austausch und sind andererseits ein willkommener Anlass, um die Kontakte unter den verschiedenen Vereinen zu pflegen. Die Versorgung von Verunfallten und Patienten ist ein Zusammenspiel (Puzzle) von verschiedenen Fachkräften. Dabei nehmen die Samaritervereine gerade bei Sportanlässen eine wichtige Rolle ein.

An der Übung im Lenzhard Schulhaus vom 14. Mai 2024, welche vom Samariterverein Lenzburg perfekt organisiert wurde, nahmen rund 80 Personen aus den Sektionen Dintikon, Dottikon, Rapperswil, Seengen, Seon und Wohlen teil. In kleinen Gruppen konnten die Teilnehmenden an verschiedenen

Stationen bei figurierten Sportunfällen ihr Wissen und Können unter Beweis stellen. Die gemeinsame Arbeit an den Posten machte allen Beteiligten sichtlich Spass und manifestierte, wie wichtig doch diese Freiwilligenarbeit der Samaritervereine ist.

Beim anschliessenden gemütlichen Zusammensitzen bei Speis und Trank orientierten Rolf Bohler und Celine Lüthy über die Aufgaben und Funktionen der Regionalen Führungsorganisation Lenzburg Seetal (RFO). Dabei wurde speziell hervorgehoben, was alle Einwohnerinnen und Einwohner unseres Landes betrifft. Das sind die Notfalltreffpunkte, die Notfall-App Alertswiss und das Thema Notvorrat.

Jugendfest Seengen 21. - 23. Juni 2024

mit Lunapark & Minieisenbahn

Freitag, 21. Juni

ganzer Tag Aktivitäten für Schülerinnen und Schüler der Schule Seengen

21.00 Uhr Zapfenstreich, Beizli-Betrieb

Samstag, 22. Juni

ab 11 Uhr Beizli-Betrieb

10.30 Uhr grosser Jugendfestumzug der Schule, Vereine usw.

15.30 Uhr Freischarenumzug mit anschliessendem Manöver

Ab 19 Uhr bis... Jugendchor Seetal
Pop und Rock mit der KMS Band

Tanzshows Teens Seengen und Tanzgruppe Lenzburg
Top of the 80's

Sonntag, 23. Juni

ab 10 Uhr Beizli-Betrieb

11.00 Uhr Jahreskonzert KMS Seetal

18.00 Uhr Sandra Schaad & friends

21.00 Uhr EM-Spiel Schweiz - Deutschland

ab 13 Uhr Kinderkafi
ab 18 Uhr Lounge und
Graffiti



60 Jahre intermod

FEIERN SIE MIT UNS !

FREITAG, 28. JUNI 2024, 9 UHR - 19 UHR
SAMSTAG, 29. JUNI 2024, 9 UHR - 16 UHR



Grosser Markt in der Passage
Viele Einzelteile Fr. 30.00/40.00/50.00
30% auf alle Sommermode
30% auf alle Damen-und Herrenbademode

- Glücksrad -
Für Speisen und Getränke ist gesorgt

Wir freuen uns auf euch!
Brigitte Wildi und Team

Sommerpause 23.07.2024 bis 5.08.2024



BEINWIL AM SEE



Bootbauer / Bootfachwart / Schreiner
m/w/d, 80 – 100%
Per sofort oder nach Vereinbarung

Bootswerft Männich AG
Jennifer Henzmann-Männich
062 771 10 40
www.maennich.ch



LENZBURG



GEMEINSAM STÄRKER

Mitarbeiter/-in
Alltags- und Haushaltshilfe
im Stundenlohn
Per sofort oder nach Vereinbarung

Pro Senectute Aargau
Beratungsstelle Bezirk Lenzburg
062 891 77 66
lenzburg@ag.prosenectute.ch



RICKENBACH



Betriebsmechaniker (m/w/d)
50 – 100%
Per sofort oder nach Vereinbarung

Gefu Produktions AG
Kevin Hediger
041 930 11 87
kevin.hediger@gefu-oberle.ch



GRÄNICHEN



Stellvertretende Ladenleitung (m/w/d)
80 – 100%
Per sofort oder nach Vereinbarung

Katrin Müller
062 767 59 51
Landi Unteres Seetal, Personal
Reussgasse 2, 5703 Seon



DÜRRENÄSCH



Zeichner EFZ Architektur (ArchiCAD)
mit Berufserfahrung und allfälliger
Weiterbildung als Dipl. Techniker HF
Bauplanung (m/w), 80 – 100%
Per sofort oder nach Vereinbarung

Roth Bau + Planungs AG
Manuela Roth
5724 Dürrenäsch
manuela.roth@rothplanung.ch



Finden Sie Ihre neuen Mitarbeiter.

**Jetzt auf unserer
Jobplattform:**

jobs.dorfheftli.ch



Ich berate Sie gerne.

Nick Eisenegger
Werberberatung

062 765 60 00
079 567 60 00
nick@dorfheftli.ch

Lesestoff für Leseratten

ihre
garten
welt



www.ihregartenwelt.ch

Wohnliche Wohlfühloasen



Vom Gotthardzubringer zur S-Bahn

Thomas Eichenberger,
2022

Beschreibung:

Die Wynental- und Suhrentalbahn (WSB)

gehört zu den für die Schweiz typischen leistungsfähigen Schmalspur-S-Bahnen; sie transportiert im Jahr gegen acht Millionen Reisende. Ihre vollständige Integration ins hochgetaktete Schweizer Eisenbahnwesen der Gegenwart lässt vergessen, dass die WSB und ihre beiden Vorgängerbahnen, die Aarau-Schöftland-Bahn (AS) und die Wynentalbahn (WTB), über eine reiche und wechselhafte Geschichte verfügen, die bis in die Mitte des vorletzten Jahrhunderts zurückreicht. Die AS und die WTB nahmen im Zuge der Ergänzung des damaligen Schweizer Normalspurnetzes in den Jahren 1901 beziehungsweise 1904 ihren Betrieb als elektrische Überlandstrassenbahnen auf, zu jener Zeit das modernste Verkehrssystem. Ihre Initianten hofften auch, die im Wynental grassierende Abwanderung in die Schweizer Industriestädte und nach Übersee stoppen zu können.

Tipp von Ursula Erismann:

Es ist ein grossartiges Buch mit vielen Bildern aus früherer Zeit. Es lohnt sich das Buch zu lesen, es kommt einem so viel weislich noch in den Sinn. Wer gerne noch mehr über die Bahn erfahren möchte, kann im Museum Gontenschwil die Ausstellung über die Bahn besuchen. Immer am ersten Sonntag im Monat ist das Museum offen.



Der rote Spatz

Marcel Huwyler, 2024

Beschreibung:

Wirtschaftsspionin Eliza Roth-Schild ermittelt in einem Entführungsfall. Der zwölfjährige Moritz – verhätschelter Muttersöhnchen einer schwerreichen Familie – wurde aus einem Eliteinternat im Berner Oberland entführt. Seltsamerweise lassen die Kidnapper nichts von sich hören. Und dann ist da noch Elizas WG-Mitbewohner Fabio Caprez, der einer uralten Familiengeschichte auf der Spur ist ...

Tipp von Rahel Mosimann:

Es ist noch nicht lange her, dass ich den Schweizer Schriftsteller Marcel Huwyler entdeckte. Die Frau Morgenstern-Krimiserie hat mich aber richtig gepackt und ich erwarte mit Spannung den 6. Band, der im Herbst erscheinen wird. Bis es so weit ist, habe ich derweil Huwylers andere Krimiserie begonnen, mit der Hauptakteurin Eliza Roth-Schild. Auch die ist sehr spannend und im Nu gelesen. Der neuste und dritte Band «Der rote Spatz» endet unerwartet und lässt auf eine Fortsetzung hoffen. Und falls Sie mal die Gelegenheit haben, eine Lesung von Marcel Huwyler zu besuchen, müssen Sie das unbedingt tun. Ein Abend voller humorvoller und spannender Unterhaltung erwartet Sie – so erlebt in Reinach an einem Abend im Februar.

Radwege

Das Signal «Radweg» verpflichtet die Führer von einspurigen Fahrrädern und Motorfahrrädern, den für sie gekennzeichneten Weg zu benutzen. Somit müssen auch Motorfahrradfahrer auf dem Radweg fahren. Wo der Radweg endet, kann das Signal «Ende des Radweges» aufgestellt werden (Art. 33, SSV Signalisationsverordnung).



Roller, Kleinmotorräder und alle anderen Motorfahrzeuge dürfen den Radweg nicht benutzen.

Das Signal gemeinsamer Rad- und Fussweg heisst für die Rad- und Motorfahrradfahrer, dort auf allfällige Fussgänger Rücksicht zu nehmen und, wo die Sicherheit es erfordert, diese zu warnen sowie nötigenfalls anzuhalten.

Kinder bis 12 Jahre dürfen, wenn es keinen Radstreifen oder Radweg hat, auf dem Trottoir fahren. Dabei ist aber Vorsicht geboten und die Fussgänger haben Vortritt.

Das Nichtbeachten des Vorschriftssignals «Radweg» führt bei Kontrollen der Polizei zu einer Ordnungsbusse von Fr. 30.–, dies bei Personen über 15 Jahren. Bei Jugendlichen unter 15 Jahren ist eine Strafanzeige an die Jugendanwaltschaft nötig.

Auf Hauptstrassen dürfen Führer von fahrzeughähnlichen Geräten (fäG) wie Trottinetten, Rollschuhen, Skateboards etc. nicht fahren, es ist jedoch für sie erlaubt, mit der nötigen Vorsicht gegenüber den Fussgängern einen vorhandenen Radweg zu benutzen.

Auf Radwegen dürfen Fahrradfahrer nebeneinander fahren. Jedoch ist es darauf nicht erlaubt, sich durch Motorfahrradlenker ziehen, schleppen oder stossen zu lassen.

Nach dem Ende eines Radweges kommt es oft zu heiklen Situationen, weil die Rad- und Motorfahrradlenker sich wieder in den Verkehr einfügen oder eine Hauptstrasse überqueren müssen. Bei diesen Manövern ist es wichtig, dass bei allen Verkehrsteilnehmenden volle Aufmerksamkeit herrscht und sich niemand durch nichts ablenken lässt. Die meisten Verkehrsunfälle zwischen Personenwagen und einspurigen Fahrzeugen (Velo, Mofa, Roller etc.) passieren im Querverkehr.

Haben Sie Fragen zu diesem Thema?
Ihre Regionalpolizei gibt gerne Auskunft.

Bildnachweis: un-perfekt auf Pixabay



RIO
besser trinken

Flüssige Schlemmereien

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.

Beni Wiler
Rio Getränkemarkt
Menziken



JSotta Aperitivo Dolce Vita della Svizzera!

Der volle Geschmack von sonnengereiften Orangen und aromatischen Schweizer Kräutern, auch ohne Alkohol. Der perfekte Begleiter für unbeschwerte und genussvolle Momente.

75 cl, mit Alkohol: Fr. 19.95
75 cl, ohne Alkohol: Fr. 14.50



Giselle Royale Erdbeer Likör Mehr als nur ein Drink – ein royales Erlebnis!

Giselle Royale erhebt den Genuss auf den Thron und adelt jeden Anlass. Ein prickelndes Vergnügen, das nicht nur den Gaumen, sondern auch das Portemonnaie erfreut. Mehr als nur ein Drink – ein royales Erlebnis. Giselle Royale ist nicht einfach ein Likör, sondern ein

Lebensgefühl. Prachtvoll, glanzvoll, stilvoll und voller Reize.

70 cl, 16 % vol: Fr. 22.50



Lillet Berry Fertig gemixt – für überall und jederzeit!

Basierend auf dem zarten und erfrischenden Geschmack von Lillet bietet dieser fertig gemixte Longdrink ein frisches, natürliches und fruchtiges Erlebnis.

20 cl, Dreierpack: Fr. 13.95



Kuuhl Minze Appenzeller Alpenbitter

100% Appenzell – wo Appenzell draufsteht, ist Appenzell drin: Ausgewählte Pfefferminzblätter, angebaut von sieben Bauernfamilien aus Appenzell und Umgebung, verleihen diesem Likör seine natürliche Frische und den unverkennbaren Charakter.

70 cl, 18 % vol: Fr. 24.90

Sommer, Sonne und Sonnenschein



Die Tage werden länger, das Thermometer klettert hoch und man verbringt seine Freizeit gerne draussen im Garten oder Freibad. So schön, wenn der Sommer wieder vor der Tür steht. Aber aufgepasst, die Sonne hat auch ihre Schattenseiten ...

Sonnenseite

Die Sonnenstrahlen schenken uns Wärme, steigern das Wohlbefinden und machen uns glücklich. Dafür verantwortlich ist vor allem das Glückshormon Serotonin, dessen Produktion im Gehirn durch das Sonnenlicht angeregt wird. Serotonin reguliert ausserdem unseren Tag-Nacht-Rhythmus und fördert einen gesunden Schlaf. Besonders wichtig ist das Sonnenlicht für die Produktion von Vitamin D, welches für gesunde Knochen und viele Stoffwechselprozesse unerlässlich ist.

Schattenseite

Leider kann das Sonnenlicht unserer Haut auch Schaden zufügen. Die intensiven UVB-Strahlen können einen Sonnenbrand verursachen, was zu

schmerzhaften Rötungen bis hin zu Blasenbildung führt. Durch die Schädigung der Zellen wird zusätzlich das Risiko, an Hautkrebs zu erkranken, erhöht.

Die UVA-Strahlen dringen noch tiefer in die Haut ein und fördern so die Hautalterung. Auch sie erhöhen das Risiko einer Hautkrebserkrankung.

Tipps

- Die pralle Sonne während der Mittagszeit meiden.
- Immer ausreichend Sonnenschutz mit geeignetem UV-Filter auftragen.
- Sonnenbrille mit UV-Filter zum Schutz der Augen tragen.
- Kühlende Gels oder Lotionen beruhigen die Haut bei einem Sonnenbrand.

Passender Sonnenschutz für Ihre Haut – lassen Sie sich in Ihrer TopPharm Apotheke beraten!

Rahel Lüthi, Drogistin EFZ

Bildnachweis: jillWellington auf Pixabay

Der Tennisellbogen

Nach neueren Studien erkranken jährlich von 1000 Menschen über 40 Jahre 3 bis 4 an einer Epicondylitis radialis, also an einem Tennisellbogen. Die allermeisten von diesen spielen natürlich kein Tennis. Die Erkrankung ist aber typisch für Tennisspieler und vor allem Tennisspielerinnen – das weibliche Geschlecht ist häufiger betroffen – und kommt aufgrund einer Überbeanspruchung der Handgelenkstreckere zustande.

Es kommt zu einer kleinen Sehnenläsion, welche mit der Zeit zu einer Entzündung des gesamten Sehnenansatzbereiches am Epicondylus (der Knochenanteil, welcher in der Nähe zu tasten ist) führt.

Die Diagnose wird durch eine Untersuchung des betroffenen Bereiches gestellt und bedarf anfänglich sicher keiner MRI-Untersuchung.

Die primäre ärztliche Handlung besteht darin, dem Patienten zu erklären, was er hat. Auch ohne jegliche Therapie verschwinden die Beschwerden allermeist nach spätestens 8 bis 12 Monaten. Die Entzündung bildet sich von selbst zurück. Es gibt keine Notwendigkeit, den Arm zu schonen oder gar zu entlasten. Möchte der Patient / die Patientin jedoch eine Therapie, muss klar sein: Diese hilft auch erst nach meist mehreren Wochen oder sogar Monaten. Möchte man eine schnellere oder gar sofortige Heilung, geht man besser in die Kirche oder die Moschee, aber nicht zu einem Arzt.

Die Therapie beinhaltet primär physiotherapeutische Massnahmen und die Durchführung eines täglichen

Heimprogramms. Unterstützend kann man entzündungshemmende Salben auftragen und/oder entzündungshemmende Medikamente einnehmen.

Für diese Massnahmen besteht in Studien eine gute Evidenz, d.h. ihre Wirksamkeit ist wissenschaftlich abgesichert.

Weitere therapeutische Massnahmen sind Stosswellenbehandlung, lokale Injektionen mit Cortison, Botox oder Eigenblutbestandteilen sowie das Tragen von entlastenden oder komprimierenden Bandagen. Hier ist die Evidenzlage unterschiedlich. Ist sie für die Stosswellenbehandlung in den letzten Jahren gestiegen, bleibt sie bei den Infiltrationsverfahren mittelmässig bis schlecht. Heisst: Es gibt zu wenig wissenschaftlich belegte Hinweise, die Verfahren eindeutig zu empfehlen. Helfen jedoch die vorher beschriebenen Massnahmen wie Physiotherapie oder Eigenprogramm nicht, kommen sie zur Anwendung.

Bei ca. 2 – 3 % der Erkrankten hilft weder Abwarten über ein Jahr noch alle anderen Massnahmen und nur mit diesen unterhält man sich über eine operative Massnahme. Diese besteht im Entfernen des entzündlichen Sehnenbereiches und in einer Spannungsreduzierung des Sehnenansatzes am Knochen, dem Epicondylus. Dies hat dann aber – und dies wiederum erst nach Wochen und Monate – gute Ergebnisse zur Folge.

Dr. med. Michael Kettenring

Hitzeschutz im Auto



Der Sommer steht vor der Tür und damit auch die alljährliche Warnung für Hundebesitzer vor der Hitzefalle Auto. Bereits ab 15 °C Aussentemperatur kann es in einem geschlossenen Auto, das an der Sonne steht, schnell über 40 °C heiss werden. Da Hunde nur an Pfoten und am Nasenspiegel schwitzen können, sind sie besonders hitzeempfindlich. Wenn möglich, lassen Sie Ihren Hund also gar nicht erst im Auto, oder stellen Sie es in eine Tiefgarage oder zumindest an den Schatten.

Einen guten Dienst erweisen auch die Sonnenschutznetze, welche die Sonnenstrahlen reflektieren, jedoch luftdurchlässig sind. Die sind auch ganz praktisch um ihr leeres Auto zum Beispiel auf dem Parkplatz vor der Badi möglichst kühl zu halten. Ventilatoren, welche an der Steckdose im Kofferraum eingesteckt und an der Hundebox befestigt werden, können dem Hund zusätzlich Kühlung verschaffen, auch auf der Fahrt. Sollte es aber trotzdem mal passieren, dass sie einen Hund antreffen, der hechelnd und jammernd, oder bereits apathisch schlapp in einem Auto an der prallen Sonne gefangen ist, so handeln sie wie folgt: Polizei anrufen, Situation schildern, Standort und

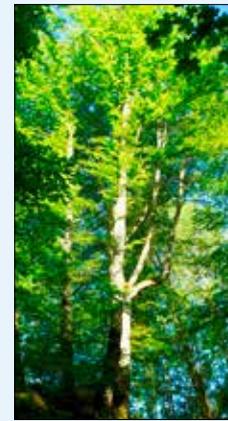
Autokennzeichen mitteilen, damit die Polizei den Halter kontaktieren kann. Zeugen suchen und wenn nötig, nach Rücksprache mit der Polizei und im Beisein von Zeugen, eine Scheibe einschlagen. Sollte die Polizei sehr schnell vor Ort sein, so überlassen sie die Entscheidungen den Profis. Denn nachdem die Scheibe eingeschlagen ist, muss das Tier ja auch befreit und betreut, evtl. zum Tierarzt gebracht werden. Nicht bei jedem Auto lassen sich die Türen auch von innen öffnen, wenn elektronisch verriegelt wurde.

Bei kurzhaarigen Hunden kann eine nasse Decke dann Kühlung verschaffen. Bei langhaarigen Hunden empfiehlt sich das langsame Abkühlen mit Wasser von den Extremitäten her und die Hunde an den Schatten und einen luftigen kühlen Ort zu bringen, sowie Wasser anzubieten. Ganz allgemein bietet den Hunden im Sommer das Baden im kühlen Nass gute Abkühlung, oder eine Hundeglace. Dafür nehmen sie z. B. Nassfutter mit etwas Wasser, oder Leberwurst mit Hüttenkäse, oder diverses Obst (Äpfel/Bananen) mit Nature-Joghurt und etwas Honig, pürieren das Ganze jeweils und füllen es zum Einfrieren in diverse Formen ab. Der Hund sollte das Eis lecken und nicht als Ganzes runterschlucken, daher wird angeraten den Hund beim ersten Verzehr gut zu beobachten.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster
www.kleintierpraxiskueng.ch

Bildnachweis: benji1207 auf Pixabay

Eine nachhaltige Investition in die Zukunft



Lässt sich der Wert eines Baumes messen? Diese Frage beschäftigt Menschen seit vielen Generationen. Das Ergebnis hängt jeweils von der Perspektive und der Methode ab. Hier sollen drei Sichtweisen verglichen werden.

Für einen Forstbetrieb ist primär der Wert des Holzes ausschlaggebend. Eine schlagreife hundertjährige Buche hat je nach Wuchsform, Qualität, mittlerem Stammdurchmesser und aktuellem Marktpreis einen Holzwert (unverarbeitet) zwischen 400 und 800 Franken.

Ein Biologe allerdings stellt den ökologischen Wert des Baumes über den reinen Holzwert. Besonders eindrücklich legt dies Frederic Vester in seinem Buch, das 1985 erschien, «Ein Baum ist mehr als ein Baum» am Beispiel einer hundertjährigen Buche dar. Da gibt es neben dem Holzwert noch andere Werte, wie zum Beispiel die 4,6 Tonnen Sauerstoff, die eine solche Buche jährlich produziert, oder die 6,3 Tonnen Kohlendioxid, die sie in einem Jahr verarbeitet. Bäume brauchen das Kohlendioxid (CO₂) aus der Luft, um den für sie lebensnotwendigen Traubenzucker herzustellen. Dieser wird dann zum Wachstum und Aufbau neuer Holzmasse verwendet. Das CO₂ ist also im Holz gespeichert und bleibt dort, bis der Baum stirbt. Erst dann gibt es durch die Verrottung wieder die gleiche Menge CO₂ ab. Ein perfekter, nachhaltiger Kreislauf! Mit ihren Kapillaren und Wurzeln speichert sie 30 000 Liter Wasser im Boden, der bei Regen und Trockenheit wie ein Schwamm wirkt. Der von diesem Baum produzierte organische Stoff schafft ein Bodenleben von 40 kg Bakterien, 40 kg Pilzen und Algen, 17 kg Regenwürmern, Käfern und Ameisen und 3 kg weiteren Insekten. Dadurch bleibt

der Boden fruchtbar und vital. Der Baum ist zudem Lebensraum für Jungwuchs, Sträucher und verschiedenste Bodenpflanzen. Er bietet Kleintieren und Vögeln Unterschlupf und Nahrung, für Wild und Mensch Lebens- und Erholungsraum.

All die Leistungen eines Baumes haben aber nicht nur ökologischen, sondern auch einen volkswirtschaftlichen Wert. Sie umfassen die Wasserspeicherung, Bildung von Grund- und Quellwasser, Lufterneuerung durch Aufnahme von CO₂ und Produktion von Sauerstoff, Filterung der Luft von Staub und Schadstoffen, Klima- und Temperaturregelung, Bildung von kostbarem Humus, Nahrungsspende für viele Lebewesen, Wind- und Lawinenschutz, Schutz vor Bodenerosion und nicht zuletzt auch Rohstoffspende für die Wirtschaft.

Ein vom Bund deutscher Baumschulen herausgegebenes Zahlenbeispiel (2007) beziffert die volkswirtschaftliche Leistung eines alleinstehenden hundertjährigen Baumes im Garten auf durchschnittlich 659,50 Euro pro Jahr. Diesen Betrag müsste die Volkswirtschaft pro Jahr aufbringen, um die Leistung eines Baumes im Hausgarten auszugleichen. In einem Waldbestand sind diese Leistungen noch viel höher anzusetzen, da die Schutzfunktion (Trinkwasser, Erosions- und Hochwasserschutz usw.), die Sozialfunktion (Erholung, Gesundheit und Kultur) und die biologische Vielfalt noch stärker gefördert wird. Zudem nimmt der Zuwachs und damit die Wertsteigerung viele Jahre oder Jahrhunderte zu, so dass die Rendite unserer Mitwelt zugutekommt.

Bäume können mehrere hundert Jahre alt werden (Fichten und Buchen bis 300 Jahre, Tannen sogar bis 600 Jahre). Für die Zeit von 100 Jahren und mehr wären es also mindestens 65 000 Euro. Einen Baum zu pflanzen, ist also eine lukrative und nachhaltige Investition in die Zukunft.



Spezialitätenmetzgerei Burkart GmbH

**Grosse Auswahl an Grilladen
für Ihren Sommerabend bei uns erhältlich.**



Unterdorfstr. 5 | 5703 Seon | 062 775 11 24 | info@metzgerei-burkart.ch | www.metzgerei-burkart.ch



Wildmanufaktur und Pferdemetzgerei
Arn GmbH

Verschiedene, feine Pferde-Grillspezialitäten – Auch vom Reh und Wildschwein!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Teufenthalerstrasse 27
5724 Dürrenäsch
062 777 15 47
info@wildmanufaktur-arn.ch
wildmanufaktur-arn.ch

Do.: 13.30 – 18.30 Uhr
Fr.: 08.00 – 12.00 Uhr
13.30 – 18.30 Uhr
Sa.: 08.00 – 14.00 Uhr

Unser neuestes Projekt ist online:



Wir wünschen der **PAMO GERÜSTE AG** viel Erfolg mit dem neuen Auftritt und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag.
www.pamo.ch

MEDIARTS

WEBDESIGN
GRAFIK
FOTO

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen
Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch

Spannendes neues Programm 2024/2025 der VHS-Wyntental

(Eing.) – Unser bunter Strauss an Kursideen wird Sie hoffentlich wieder ansprechen und begeistern. Schwerpunkte sind zum Beispiel die Lesungen von Klaus Merz und Martin Dean, der sein neues, in Menziken spielendes Buch exklusiv bei uns vorstellen wird. Ein weiterer literarischer Leckerbissen wird wiederum unser Dinner mit Lesung sein.

Aber nicht nur für den Geist, auch für Leib und Seele finden Sie Angebote – vom beliebten Wurstseminar über Gin-Tasting zu diversen Spezialitätenkochkursen. Und nicht mehr wegzudenken sind unsere Exkursionen wie etwa zur Feuerwehr Zürich.

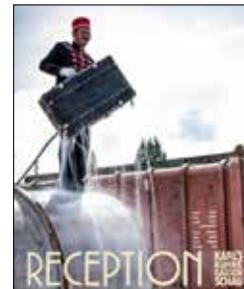
Lassen Sie sich inspirieren. Auf unserer Website www.vhs-wyntental.ch finden Sie nun laufend neue Angebote.

Am Ende der Sommerferien wird das gesamte neue Programm 2024/2025 in Ihren Briefkasten flattern.

Ein besonderes Highlight ist sicher unser Ausflug zu Karl's Kühner Gassenschau.

RECEPTION – Karl's Kühne Gassenschau

Dienstag, 13. August 2024, 16.30 bis ca. 23.30 Uhr



Treffpunkt:
Bahnhof Menziken

Kosten: 125.–

Anmeldung: so rasch
wie möglich



Wir stellen uns vor: Ursi Mathias, Co-Präsidentin, ist die Frau mit den Fäden in der Hand. Hans Käser, Co-Präsident, breit interessiert und weit denkend, unser Mann für den klaren Kopf. Mirjam Müller, unsere kreative Seele. Bernhard Irrgang mit einem politischen und intellektuellen Auge spricht immer mal wieder gesellschaftspolitische Themen an. Andrea Remund, mit ihrem Charme und Feingefühl für den korrekten Text. Und Corinne Gyger, das Organisationstalent im Sekretariat.

Haben auch Sie tolle Fähigkeiten, wie etwa in den sozialen Medien? Unser kreativer Vorstand möchte sich verjüngen.

Wir suchen vielfältige, kreative und interessierte Personen, welche Spass haben unser Team zu erweitern.

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter:

Website: www.vhs-wyntental.ch

E-Mail: wyntental@vhsag.ch

ÜBER 40 JAHRE.

DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.



WERNLI-IMMO.CH **wernli immobilien** 



Männich AG

- Motorbootschule
- Segelschule
- Shop
- Bootswerft
- Bootsvermietung

5712 Beinwil am See www.maennich.ch +41 62 771 10 40

Ihr regionaler Partner für Elektroinstallationen in Lenzburg und Boniswil

Massgeschneidert, persönlich, in Ihrer Nähe
www.swl.ch/elektro
 Lenzburg Tel. +41 62 885 75 60 | Boniswil Tel. +41 62 885 76 10



Strahlende Jubilarin: Sylvia Bugmann (vorne links) mit Familie konnte viele Besucherinnen und Besucher am Jubiläum begrüßen.



Jubiläumsanlass machte den Besuchern Eindruck

Rundes Jubiläum, runder Anlass: Wenn Sylvia Bugmann von der Physiotherapie und dem medizinischen Trainings- und Therapiezentrum in Meisterschwanden etwas organisiert, überlässt sie nichts dem Zufall. Das war auch beim Anlass zum 20-Jahr-Jubiläum für Kunden und Interessierte so.

(tmo.) – In der alten Turnhalle Meisterschwanden – dem Firmensitz von Physiotherapie und MTTZ Bugmann – herrschte am Jubiläumstag emsiges Treiben wie in einem Bienenhaus. Genau so, wie es sein sollte. Mittendrin, oder besser gesagt beim Eingang, war Inhaberin Sylvia Bugmann anzutreffen. Sie stand im Dauereinsatz und nahm die vielen Kundinnen, Kunden und alle Interessierten mit einer Herzlichkeit in Empfang, die man auch aus ihrem Berufsalltag bestens kennt. Schön zu sehen, wie viele Leute der dipl. Physiotherapeutin HF und MTT-Instruktorin die Ehre erwiesen und sich für das vielfältige und ganzheitliche Angebot rund um die körperliche Gesundheit interessierten. Die Frage, weshalb sie mit der Physiotherapie und dem medizinischen Trainings- und Therapiezentrum seit 20 Jahren auf der Erfolgswelle reitet, wurde an diesem Tag einmal mehr auf eindruckliche Art beantwortet. Da war unübersehbar, dass die Professionalität hier auf allen Ebenen über allem steht. Eindrücklich zu sehen an einem Fachkräf-

teteam, welches am Jubiläumsevent im Einsatz stand, sich um die Besucherinnen und Besucher kümmerte und sie in allen Fragen fachmännisch und kompetent beriet. Daneben wurde man von einer aufmerksamen Service-Truppe immer mit Häppchen und Tranksame versorgt. Highlight war der Wettbewerb, bei welchem man ein Jahr Gratstraining (Jahresabo Plus), ein Jahresabo Basic als zweiten Preis und vier Gutscheine im Wert von 500 Franken (einlösbar für ein Trainingsabo) als dritten Preis gewinnen konnte.



peter kosmetik
Seon

ROSMARIE PETER
SEETALSTRASSE 54
5703 SEON
079 637 80 81

WWW.PETER-KOSMETIK.CH

BOLLIGER
Schreinerei

Wir sind für Sie da!

Jörg Bolliger AG
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 60
www.schreinerei-bolliger.ch

- Küchenbau
- Innenausbau
- Einbauschränke
- Renovationen
- Fenster Holz-Metall
- Haustüren
- Zimmertüren
- Badmöbel



Fenster Holz-Metall

Landi
UNTERES SEETAL
Genossenschaft



Volg
frisch und fründlich

Die Bäckerei Sollberger bäckt vor dem Volg Dürrenäsch ihre legendären Pizzen.

Freitag, 7. Juni, 16 bis 19 Uhr

Wir freuen uns auf hungrige Mäuler!



Volg Dürrenäsch
Wührestrasse 2
5724 Dürrenäsch

ImmoService Partner GmbH: Erfolgreicher Immobilienverkauf als Herzensangelegenheit

Wir sind ein kleines Immobilienunternehmen aus Aarau mit Filiale in Tennwil, das sich mit voller Energie für Sie und Ihren Immobilienverkauf einsetzt. Für uns ist es eine Herzensangelegenheit, dass wir unsere Kunden zufriedenstellen. Während des gesamten Prozesses sind wir mit Ihnen ein eingespieltes Team. Wir ziehen mit Ihnen am gleichen Strang und das gemeinsam definierte Ziel zu erreichen, ist unser Antrieb.



(Eing.) – Die Entscheidung, die eigene Immobilie zu verkaufen, ist oft nicht einfach. Jahrelang war es das Zuhause für die ganze Familie. Nun sind die Kinder ausgezogen, das Haus ist einfach zu gross und der Unterhalt fällt einem schwerer. Man spielt mit dem Gedanken, etwas Passenderes für das Alter zu finden. Das Angebot an Immobilienmaklern ist gross. Gerne geben wir Ihnen ein paar Tipps weiter, damit Sie die bekanntesten Stolperfallen sicher umgehen können und den richtigen Fachmann für den Verkauf Ihres Hauses finden. Hören Sie als Erstes auf Ihr Bauchgefühl. Auch der Bezug des Maklers zu Ihrer Region ist wichtig. Zu guter Letzt müssen Sie sich vorstellen können,

während des kompletten Verkaufsprozesses ein funktionierendes Team zu bilden. Sie kennen die Region Ihrer Wohngemeinde bestens. Der Immobilienmakler, der Ihre Immobilie verkauft, muss die Region ebenfalls kennen, denn nur so kann eine realistische Einschätzung des Verkaufspreises gemacht werden. Geht es dem Immobilienmakler um Sie und um Ihre Immobilie? Setzt er sich für Sie ein und holt für Sie das Optimalste heraus? Wenn Sie bereits am Anfang spüren, dass es ihm mehr um seine Provision geht als um das Eingehen auf Ihre Wünsche, dann machen Sie halt! Das Bauchgefühl trägt meistens nicht. Wir beraten Sie gerne kostenlos. Rufen Sie uns an!

Projekt Bündten

Bündtenstrasse in Fahrwangen
www.bündten-fahrwangen.ch

Attraktive Eigentumswohnungen
in diversen Grössen und Formen
Hochwertig. Nachhaltig. Grosszügig.

Immo-Küng GmbH | 5630 Muri AG | 056 664 70 60

«Bündten»
START VERKAUF
Fahrwangen



Das Strandbad für alle

Das Arbeiterstrandbad Tennwil wurde 1935 gegründet, um der «Arbeitschaft» den Zugang zum Hallwilersee für alle Zeiten zu sichern.

Wir bieten

- ein professionelles Selbstbedienungs-Restaurant
- eine grosse Liegewiese mit vielen Bäumen und ein Sonnendeck aus Holz
- einen Kinderspielplatz mit Klettergerüst und Wasserspiel
- Sprungturm und ein Floss
- eine gepflegte Grillstelle mit Tischen und Feuerholz
- zwei Tischtennis-Tische und ein Volleyball-Feld auf der Spielwiese
- Pedalo-, Boots- und Stand Up Paddle-Vermietung
- Campingplatz und ein Gruppenhaus für Lager jeglicher Art

www.tennwil.ch | strandbad@tennwil.ch | 056 667 14 34

grafsanitär

Sanitäre Um- und Neubauten
Werkleitungsbau
Boilerentkalkungen
Enthärtungsanlagen

Graf Sanitär GmbH

Feldstrasse 6
5725 Leutwil
062 777 46 46
www.graf-sanitaer.ch

**DRUCKPRODUKTE
AUS IHRER REGION.**

kromerprint.ch

KROMER
Print AG

Frischer Wind bei der Bootswerft Männich AG

Anfang Jahr übernahm Jennifer Henzmann-Männich die Geschäftsleitung der Bootswerft Männich AG in der dritten Generation. Neu sind auch der umgebaute Shop und die Büroräumlichkeiten. Doch die Segel werden nicht völlig anders gestellt, da sie bereits seit 2009 mit dabei ist.



Per 1. Januar übernahm Jennifer Henzmann-Männich die Werft.

(dah) – Durch die Pensionierung Anfang Jahr verabschiedete sich Michael Männich nach rund 45 Jahren in den wohlverdienten Ruhestand. Die Bootswerft Männich AG wurde der Tochter von Michael, Jennifer Henzmann-Männich, übergeben, also bereits der dritten Generation. Schon als Kind war sie viel auf dem Gelände der Firma anzutreffen und half fleissig mit. 2009 begann sie, administrative Arbeiten zu übernehmen. Nach und nach hisste sie ihre eigenen Segel und konnte im väterlichen Betrieb immer mehr Verantwortung übernehmen. Seit Beginn dieses Jahres segeln die zwölf Mitarbeitenden nun unter ihrem Wind. Für Bootbesitzer und solche, die es noch werden möchten, bietet das Team ein Rundum-Sorglospaket an. Jeweils im Herbst wird das Boot ausgewässert und für die Überwinterung bereit gemacht. Zudem werden in den Wintermonaten das Boot sowie der Motor einem Unterhalt unterzogen. Umbauten oder

Änderungen werden in der Werft gerne übernommen und nach Kundenwunsch ausgeführt, sodass im Frühling das Boot in einem perfekten Zustand wieder eingewässert werden kann. Für angehende Motorbootführer und Skipper für Segelboote wird eine solide Ausbildung angeboten. Bei den gut ausgebildeten Fahrlehrern, welche vom ersten Tag bis nach der Prüfung mit vollem Engagement und Freude die Fahrschüler begleiten, ist man jederzeit perfekt aufgehoben. Dank der Vermietung von Pedalos, SUPs, Ruder- und Motorbooten oder Segelschiffen mit oder ohne Prüfung kann der Hallwilersee zudem aus einer neuen Perspektive entdeckt werden, was unvergessliche Erlebnisse möglich macht. Im neu umgebauten Shop findet sich eine grosse Auswahl an nautischer Ausrüstung, Ersatzteilen, Sonder- und Normalzubehör sowie Trailer oder Slipwagen. Bei der Bootswerft Männich AG an der Seestrasse 82 in Beinwil am See ist man also sicher an der richtigen Adresse. Damit das vielfältige Angebot und die hohe Qualität gesichert werden können, wird momentan ein Bootbauer/Bootfachwart als Verstärkung gesucht.



Blick vom hauseigenen Steg auf die Pedalos und Mietboote.

Lenzburgiade: Lauschige Sommerklänge

Immer neu – jedes Mal anders. Alljährlich zur Sommersonnenwende feiert die Lenzburgiade openair ihr einzigartiges Musikfest mit Klängen aus aller Welt. Internationale Klassikgrößen sowie führende Weltmusikensembles bieten im lauschigen Schlosshof und im Städtli ein Programm von ausgeprägtem Exklusivcharakter.



(Eing.) – Das ultrawitzige Duo The High Horse mit der Sängerin Stephanie Szanto und dem Pianisten Simon Bucher sprengt zur Eröffnung die Grenzen zwischen Pop und Klassik. Und die mitreissende Celtic Folk-Band Ímar kehrt nach ihrem Grosserfolg 2022 an die Lenzburgiade zurück. Ganz klassisch gibt sich das reizvolle Kammermusikprogramm, welches die vier Lenzburgiade Young Artists zusammen mit der Geigerin Antje Weithaas und dem Pianisten Oliver Schnyder präsentieren.

Der Gala-Abend mit anschliessendem Dinner im Rittersaal gilt der leidenschaftlichen Dramatik und Tiefe des Tango Nuevo von Astor Piazzolla. Dabei zelebriert der Geigenvirtuose Rudens Turku mit dem argovia philharmonic die bekanntesten Werke des grossen Argentiniers in sinfonischen Arrangements. Und natürlich darf auch an dieser Lenzburgiade das grosse «Showtime»-Finale mit Pepe Lienhard und seinem Orchester nicht fehlen: eine musikalische Zeitreise durch 60 Jahre Showbusiness.



Die Lenzburgiade findet openair statt, die überdachten Bühnen im Schlosshof und auf dem Metzplatz machen das möglich. Im Städtli kann man dem begnadeten Tessiner Liedermacher Marco Zappa und seiner Truppe begegnen, oder sich am originellen Schweizer Folk des Trio Ambäck erfreuen. Die sechs temperamentvollen Musikerinnen von Las Karamba bringen «Female Latin-Power» auf den Metzplatz, und die vier Donne virtuose retten in ihrem Familienkonzert den Zirkus Kuriosus mit allerlei Schalk und Kunststücken.

So vielfältig klingt's an der Lenzburgiade vom 18. bis 23. Juni.

www.lenzburgiade.ch

Vorverkauf: www.eventfrog.ch

Und in allen Postfilialen der Schweiz

Fotos: Pascal Rohner



Thomas Moor am Start seines «finalen» Karriereschritts beim Dorfheftli. Auch in Zukunft wird sein Fotoapparat immer mit dabei sein.



Ein neuer Lebensabschnitt beginnt

Ein bekanntes Gesicht des Dorfheftli-Teams wird ab Juni sein Pensum um 50% reduzieren. Journalist Thomas Moor nimmt so die erste Etappe Richtung Pensionierung in Angriff.

(dah) – Gab es etwas zu schreiben, freute sich Thomas Moor immer. So begann er einst mit einem Aktuaren-Amt und begab sich anschliessend immer mehr in die Medienwelt. Im Jahr 2011 trat er in die damals noch reine Werbeagentur Artwork AG ein. Schon bald war die Idee geboren, ein Dorfmagazin herauszugeben. Mit Beinwil am See und kurz darauffolgend weiteren Gemeinden entstand so das Dorfheftli. Zusammen mit Chef Heinz Barth, einem Medienfachmann, zwei Polygrafen-Lernenden und Thomas als Journalisten lag es an ihm, sämtliche Anlässe zu besuchen und die neue kleine Zeitung bei den Inserenten zu bewerben. Dies gestaltete sich am Anfang als schwieriges Unterfangen, da man ein Monatsmagazin in dieser Form bisher nicht kannte. In den folgenden Jahren konnten jedoch immer wieder neue Gemeinden dazugewonnen werden. Heute ist das Dorfheftli in 16 Gemeinden vertreten. Auch das Team wuchs stetig, auch weil Thomas nicht mehr alle Einsätze alleine bewältigen konnte. Nun ist für ihn die Zeit gekommen, einen Gang herunterzuschalten und dem wohlverdienen

ten Ruhestand in Etappen näherzukommen. Per Anfang Juni wird er daher sein Pensum um 50% reduzieren, um sich vermehrt Zeit für sich und seine Familie nehmen zu können. Thomas blickt auf ein schönes und interessantes «Finale» seiner Karriere zurück. In diesen vergangenen 13 Jahren durfte er unzählige Menschen bei verschiedensten Gelegenheiten kennenlernen. Mit dabei war immer seine Fotoausrüstung. Sage und schreibe 420 186 Fotos wurden von ihm in dieser Zeit geschossen. Nur weil er nun kürzertritt, werden aber nicht weniger Bilder entstehen, denn seine Kamera wird ihn weiterhin begleiten. Die Entscheidung für ein 50%-Pensum fiel ihm jedoch nicht ganz leicht, da er seine journalistische Tätigkeit immer noch gerne ausübt. Auch das familiäre Umfeld im Büro schätze er sehr und so sei er noch gar nicht so richtig im Pensions-Modus angekommen, wie er erzählt. Trotzdem freue er sich natürlich auf alles, was der neue Lebensabschnitt mit sich bringen werde. Das ganze Dorfheftli-Team gratuliert Thomas herzlich zu diesem Schritt und freut sich, ihn weiterhin an Bord zu haben.

axova

Solarstromanlagen von Axova

Jetzt unter www.axova.ch einen Termin für eine kostenlose Objektbesichtigung reservieren und schon bald eigenen günstigen Strom produzieren!



www.axova.ch 0800 400 222